

# Mujeres Rurales y Derechos Económicos



**Manuela Ramos**  
Una apuesta por la igualdad  
35 años

**Economistas sin Fronteras**



Boletín N° 001 • Año 3 • Mayo 2013

## Presentación

En el marco de los 35 años de vida institucional del Movimiento Manuela Ramos, presentamos una nueva edición del boletín Mujeres Rurales y Derechos Económicos.

El boletín, elaborado por el Proyecto "Acceso y mejora de ingresos económicos de las mujeres artesanas quechua y aymaras en Puno" y financiado por la Unión Europea, nos entrega información variada y de interés sobre los progresos de las actividades económicas de las mujeres rurales.

En este número se reseña nuestra participación en Perú Moda y Perú Gift Show 2013, así como los resultados de las campañas comunicacionales sobre Derechos Económicos realizadas en Puno y España.

Además, conoceremos todos los detalles sobre la pasantía de las artesanas Gloria Acero, Nancy y Martha Ticona y Deomila Candia en España.

En la sección *Tejiendo historias*, Victoria Mendoza de la Asociación de Mujeres Artesanas "María Auxiliadora" del distrito de Huancané (Puno) comparte sus sueños de empresaria y mujer empoderada.

La sección *Del otro lado de la madeja* trae un interesante artículo sobre el surgimiento de nuevas filosofías de vida que apuestan por la recuperación de los saberes tradicionales.

Por último, en la sección *Noticias* se hace un recuento de las principales actividades desarrolladas en los últimos meses por la Casa de la Mujer Artesana del Programa Derechos Económicos del Movimiento Manuela Ramos.



## La artesanía hecha a mano tiene mercado

Por partida doble, del 10 al 12 de abril de este año, la Casa de la Mujer Artesana del Movimiento Manuela Ramos participó en Perú Moda con tres colecciones de accesorios creadas por conocidos diseñadores nacionales y, por primera vez, en Perú Gift Show 2013 con una colorida colección de juguetes en algodón orgánico.

Ambas ferias son una vitrina importante para concretar pedidos, explorar tendencias, conocer nuevos materiales y promocionar nuestro trabajo entre compradores extranjeros y productores nacionales, además de ganar experiencia, como en el caso de las artesanas líderes que año a año nos acompañan.

En esta ocasión Irene Valencia (Huancané) y Natividad Gallegos (Paucarcolla) fueron las elegidas para participar en Perú Moda. Ellas vivieron intensamente su participación en la feria atendiendo clientes, explicando cómo se tejen las prendas, dando entrevistas a medios y asistiendo a los desfiles de moda.

"Para atender pedidos grandes es necesario conformar una asociación grande, y la demanda de artesanía hecha a mano es real" son las dos valiosas enseñanzas que, nos comenta Irene, se lleva de su paso por Perú Moda. Natividad, por su parte, nos contó que se sintió orgullosa de haber representado a Puno y que tiene claro que para llegar a convertirse en una artesana exportadora debe perfeccionar sus conocimientos en producción y costos, así como aprender inglés para poder comunicarse con los compradores.

Su tarea al llegar a Puno será compartir todo lo aprendido, motivar a sus grupos y perfeccionarse como artesanas para que en un futuro cercano Perú Moda las vuelva a recibir, esta vez como empresarias exportadoras. Sabemos que lo lograrán.

## Contenido

Avances .....	01
Tejiendo historias .....	03
Lectura recomendada .....	03
Especial .....	04
Del otro lado de la madeja .....	06
Noticias .....	07

### Boletín Mujeres Rurales y Derechos Económicos

Número 1. Año 3. Mayo 2013  
Edición: Alicia Villanueva, Vanessa Laura  
Corrección de estilo: Mariella Sala  
[www.casadelamujerartesana.com](http://www.casadelamujerartesana.com)

Encuéntrenos en

# Comunicando derechos económicos tejiendo redes fuertes



Las mujeres artesanas rurales de Puno realizan una labor valiosa. Ellas se ocupan de la casa y de la chacra, y además obtienen ingresos con los que contribuyen al presupuesto familiar. Por mucho tiempo las mujeres quechua y aymaras han vivido bajo la indiferencia y desvalorización de su trabajo remunerado y no remunerado.

Desde el proyecto "Acceso y mejora de los ingresos económicos de mujeres quechua y aymara", que coejecutan el Movimiento Manuela Ramos y Economistas sin Fronteras (España), se han realizado dos campañas comunicacionales, una en Puno y la otra en España, gracias al financiamiento de la Unión Europea que ha permitido visibilizar el aporte de las mujeres artesanas a la economía.

En Puno, la última campaña consiguió incidir positivamente en las autoridades regionales, funcionarios públicos e integrantes de la sociedad civil para generar una corriente de opinión favorable en torno a los derechos económicos. También se logró el compromiso de la Consejera del Gobierno Regional de Puno para vigilar el cumplimiento de la normatividad en materia de derechos económicos de las mujeres en la región.



Durante el mes de marzo, se desarrollaron varias actividades -concurso de dibujo, intervención urbana, cabildeo y pasacalle- y una intensa campaña en medios a través de redes sociales, spots de radio, material gráfico y merchandesign<sup>1</sup> – volantes afiches, llaveros y tarjeteros–, todo ello bajo el lema: *Si tejes, Puno crece*<sup>2</sup>, que incidió en el aporte de las mujeres a la economía, tanto familiar como regional, gracias al tejido y que ya forma parte del discurso de las artesanas con las que trabajamos.

En España, la intervención estuvo enmarcada en el lanzamiento de la página Suma Manuela (8 de marzo) y el viaje que realizaron cuatro artesanas líderes a Madrid (última semana de abril) con el objetivo de dar a conocer el trabajo que realizan Manuela Ramos y Economistas sin Fronteras para promover los derechos económicos y sociales de las mujeres en Puno. Asimismo, generar el intercambio de experiencias y saberes entre tejedoras de Puno y España. En este contexto, recibieron asesoría y capacitación por parte del Instituto Europeo de Diseño a fin de concretar negocios con clientes europeos que podrían asegurar ingresos económicos para las mujeres artesanas durante el siguiente período y así facilitar su camino a la sostenibilidad.

De esta forma, se está contribuyendo a visibilizar el tema de los derechos económicos de las mujeres tejedoras de Puno; un tema poco tratado, pero sumamente importante si se apuesta por la igualdad de las mujeres en este terreno. Ahora que las voces y las manos de las artesanas se han unido para tejer redes fuertes y llegar muy lejos, no habrá nada que pueda cambiarlo.

<sup>1</sup> Merchandesign se refiere al conjunto de técnicas adecuadas para conseguir estimular las ventas en el establecimiento.

<sup>2</sup> A este lema se sumó el mensaje marco del proyecto: Sin autonomía económica no hay verdadera autonomía.



## Victoria Mendoza: “Tú ve tranquila a capacitarte” me dice mi esposo

para mí” afirma Victoria. Con el dinero obtenido ha hecho mejoras en su casa para que sus hijos, Junior (25) y Karina (23), vivan cómodamente, y ha acumulado un capital importante en hilado porque, según nos dice “una artesana sin material de trabajo no podría elaborar y plasmar su arte”.

Nosolo su casa luce mejor, también la relación con su esposo ha cambiado para bien. Victoria ha conseguido distribuir las tareas domésticas del hogar y ganar autonomía: “Hoy es miércoles, entonces pelaré las papas y cocinaré. Tú ve tranquila a capacitarte’, así me dice mi esposo” nos cuenta.

Victoria dice que antes no era así que todo cambió cuando aprendió a conocer sus derechos, a cuidar de su salud y a quererse: “Una buena

artesana es la que teje bien y conoce sus derechos para hacerse respetar”.

Su grupo es uno de los más activos de Huancané porque se dedican intensamente al tejido y participan en ferias con prendas novedosas y atractivas que sacan de revistas o de su propia creación. “Mientas más innovas más vendes”, confiesa Victoria mientras teje rápidamente un chal que le ha pedido una vecina.

A sus 47 años, Victoria sueña en grande para ella y todas las mujeres artesanas de Puno: “Mi sueño es seguir mejorando y exportar, para eso tenemos que profesionalizarnos, así habría más dinero para llevar a la casa y hacer que nuestras parejas nos respeten”. Por lo que nos ha contado sabemos que lo logrará.

Desde hace dos años, Victoria Mendoza Luque junto a sus compañeras de la Asociación de Mujeres Artesanas “María Auxiliadora” están tejiendo, punto a punto, su futuro, gracias a los ingresos constantes que reciben por la producción de muñecos, chales y chompas.

“(El tejido) ha sido un cambio significativo en mi vida porque es un ingreso para mis hijos, mi esposo y

## Ética y trabajo del cuidado de las personas y la naturaleza

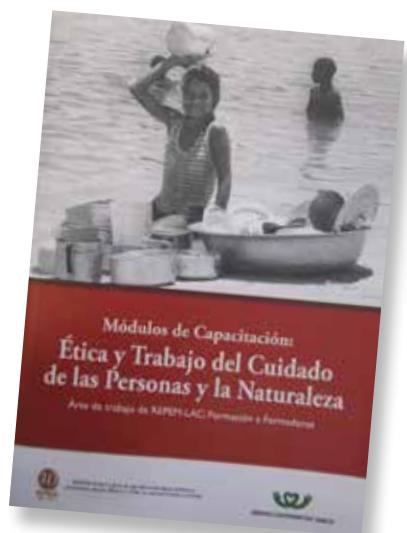
Como parte de las acciones por sus treinta años de vida institucional, la Red de Educación Popular Entre Mujeres de América Latina y El Caribe realizó en 2012 un proceso de capacitación en ética y trabajo del cuidado para mujeres de sectores populares, rurales y urbanas de nueve países. En este espacio se validaron los cuatro módulos de capacitación y se consolidó el manual que hoy recomendamos.

El documento tiene como objetivo constituirse en un aporte para la consolidación de la capacidad de generación de procesos de reflexión y organización de las mujeres campesinas y rurales frente a las temáticas señaladas. Se ha construido a partir de módulos que contienen referentes conceptuales y metodológicos para el abordaje de las siguientes temáticas: referentes

generales sobre género y división sexual del trabajo; trabajo de cuidado y conciliación de roles productivos y reproductivos; mujeres y territorios; y mujeres y cuidado del medio ambiente.

Los módulos resumen de forma sencilla y ágil los conceptos claves del enfoque de género, intercultural y medioambiental; así mismo, propone una metodología participativa y lúdica que se ajusta a las capacidades y potencialidades de las mujeres rurales, pues el propósito que se persigue es ir más allá de la apropiación conceptual por las mujeres. La tarea es conseguir un efecto multiplicador con más mujeres.

La virtud del material está en conciliar satisfactoriamente los temas clásicos de género con los actuales -trabajo de cuidado, territorio y medioambiente- en los proceso de



capacitación de las líderes rurales. Ello demuestra que son muchos los espacios donde las mujeres podemos participar y bastantes las luchas que faltan por ganar.

Fuente: Módulo de capacitación. Ética y trabajo del cuidado de las personas y la naturaleza. Bogotá D.C.: Repem, 2012



Foto: Juan Carlos Saire

# Maestras de altura\*

Julio Escalante

Cuatro tejedoras puneñas viajaron recientemente a España para demostrar ante posibles compradores sus habilidades con la lana de alpaca. Esta es su historia.

Doce horas y 18 minutos tomó el vuelo de Madrid a Lima. Gloria Acero fue llevando la cuenta mientras estaba en el avión con sus compañeras tejedoras Nancy y Martha Ticona, y Deomila Candia. Ellas viven en Puno y estuvieron durante diez días en España, gracias al Proyecto "Acceso y mejora de los ingresos económicos de las mujeres quechua y aymara en Puno" que quiere vincularlas con compradores del extranjero y asegurar su sostenibilidad económica.

En España, ellas conocieron al grupo Punto Subversivo y otros más que se juntan para tejer en una plaza o un parque y así llaman la atención sobre algunos problemas económicos o sociales, o resuelven algunas necesidades de una comunidad. En Toledo y Madrid, las cuatro tejedoras (a



Foto: Economistas sin Fronteras

quienes todos llamaban Las Manuela) fueron entrevistadas en varios medios de comunicación y cumplieron diversas actividades en las calles. Con el grupo

Esto es una Plaza, en una mañana muy fría, aprendieron a tejer con plástico un toldo para proteger la estación de bicicletas de un parque. En Peseta,



Foto: Economistas sin Fronteras

hicieron banderines con lana de alpaca para adornar una calle, y en el mercado de San Fernando, en Madrid, tejieron una faja para rodear una columna. En todos esos lugares contaban cómo vivían y cómo era su trabajo diario en Puno. Y eso es quizás lo que más les gustó del viaje: no ver todo con ojos de turista.

Las artesanas también se reencontraron con el equipo de diseñadoras del Instituto Europeo de Diseño de Madrid (IED) que hacía un año estuvieron en Puno para capacitarlas y desarrollar una colección que se transformó en el proyecto "Las Manuela", cuyo objetivo es contactar a las artesanas con clientes europeos para concretar pedidos. Allí recibieron talleres de capacitación sobre comercialización y producción en Europa y visitaron la exposición "Las Manuela" (que en noviembre se expondría en Lima).

## Punto de partida

Nancy Ticona tiene 46 años y vive con sus tres hijos en el distrito de Pilcuyo, en El Collao (Puno). A los 18 años aprendió a tejer la lana de alpaca y al inicio hacía solo prendas para el uso de su familia. Luego comenzó a vender a los vecinos y en algunas ferias locales, chompas, gorras, ropas y zapatos tejidos para niños.

Pero fue con la capacitación del programa del Movimiento Manuela Ramos que se volvió una experta en tejer muñecos con palitos. Es así como sus productos han podido conseguir clientes en el exterior. También le

enseñaron a hacer un presupuesto y a definir sus costos de producción.

Deomila Candia y su grupo tienen una tienda en Juli y así llegan directamente a los turistas que visitan la zona. Martha Ticona y Gloria Acero se han dedicado desde niñas a la crianza de alpacas y continúan produciendo. En el camino, todas aprendieron a tejer.

Tejer siempre es una labor colectiva. Cuando el grupo de Nancy Ticona, formado por 15 tejedoras, recibe un pedido, se suele repartir la tarea entre todas. Cuando a alguien le hace falta dinero, le dice al resto que por esa vez puede tejer más.

Tejer es una labor complementaria a las actividades del campo, aunque muchas veces se cosecha solo para el consumo de la casa. Es complementaria también al sueldo de los esposos,

pero hace que ellas puedan decidir qué hacer con lo ganado. Desde comprarse un helado en la feria de los domingos, hasta cubrir urgencias de salud. "Cuando puedo, lo que hago es comprarme zapatos", dice Nancy.

Tejer empodera a las mujeres. Nacidas en un entorno machista, muchas de ellas han aprendido a fortalecer su autoestima tejiendo y sumando a sus hijos en la tarea. Sin embargo, otras aún tejen a escondidas de sus esposos. Cuando nadie las ve.

## El regreso

En España, las Manuela pudieron demostrar sus capacidades en el tejido frente al diseñador Gonzalo Fonseca, creador de la marca de accesorios Steve Mono, que se vende en tiendas de lujo de 15 países. Él les propuso hacer una corbata, una cuellera y mitones de alpaca. Y quedó muy satisfecho con el resultado.

Entonces Nancy, Gloria, Deomila y Martha han vuelto con un pedido para confeccionar 300 piezas para Steve Mono que deberán estar listas para la colección que se lanza en setiembre. Más de 120 mujeres puneñas estarán empeñadas en eso.

Durante este viaje su tejido ha sido reconocido por la historia que está detrás. Una historia que comienza con cuatro mujeres que a más de tres mil metros de altura asumieron que el arte estaba en sus manos.



Foto: Economistas sin Fronteras

\* Artículo tomado del diario El Comercio, Suplemento Economía, publicado el 04 de mayo de 2013. Se ha editado el contenido mínimamente por razones de espacio y/o intervenido con información puntual.

## **El surgimiento de nuevas filosofías**

*Eba Armendariz - EsF*



Foto: Economistas sin Fronteras

En el artículo *La revalorización de materiales, productos y procesos productivos de antaño*, publicado en esta sección del boletín anterior, se destacaron las nuevas demandas respecto a la trazabilidad de los productos, exigida por un número cada vez mayor de personas. Detrás de estas demandas nos encontramos con nuevas filosofías de vida, como el *slow* (vivir despacio) o el *green lifestyle* (estilo de vida verde).

El movimiento lento o *slow* es una corriente cultural que promueve calmar las actividades humanas, tomar el control del tiempo, dando prioridad a las actividades que redundan en el desarrollo de las personas, encontrando un equilibrio entre la utilización de la tecnología orientada al ahorro del tiempo y la necesidad de tomarse el tiempo necesario para disfrutar de actividades con otras personas. Así

también, aboga por la lucha contra la homogeneización y apuesta por los beneficios de la diversidad, por lo local y por lo artesanal.

Enmarcado en estas tendencias y nuevos estilos de vida regresa el "háztelo tú mismo" (Do it yourself) y el "hecho a mano" (handmade); es decir, la necesidad de una vuelta a la producción artesanal, a sentir el proceso, a crear productos únicos frente a la producción masiva.

En la moda, se comienzan a percibir estas filosofías de vida y algunos de los conceptos que hay detrás de las mismas. Surge así el concepto de moda sostenible, cada vez con más adeptos, y con un número creciente de foros, agrupaciones, marcas y guías de moda sostenible.

Así mismo, el cúmulo de nuevas tendencias ha llevado a los/as diseñadores/as de moda a trabajar

mano a mano con artesanos/as, integrando las habilidades y saberes de cada uno. El artesano o la artesana aportan valor con sus manos y su profesionalidad creando piezas únicas, ya que es él/ella quien conoce cómo se comportan los materiales. El diseñador o la diseñadora, por su parte, aportan el conocimiento de las tendencias del mercado, la sensibilidad hacia la imagen y los procesos innovadores.

Esto ha llevado al surgimiento de una nueva profesión denominada Design Maker, un/a estilo de diseñador/a que no solo diseña sus prendas en papel sino que interviene en todo el proceso, trabajando los materiales directamente con sus manos, recuperando técnicas de antaño y en un tiempo mayor, lo que da como resultado piezas únicas e irrepetibles.

## Artesanas con derechos



55 artesanas líderes han perfeccionado sus capacidades en artesanía, desarrollo personal y liderazgo a través de un programa de formación intensivo que organizó, entre los meses de enero y abril, el proyecto "Artesanas de Puno Mejoran su calidad de Vida", financiado por la Fundación "la Caixa" de España.

Durante este proceso, la diseñadora Maritza Pacori y las artesanas<sup>1</sup> produjeron diez mini colecciones infantiles inspiradas en la flora, fauna y cultura altiplánica (flor de cantuta, nieve, vicuña, campo, entre otros) hechas con fibra de alpaca mezcla. Posteriormente, la especialista Sonia Quispe trabajó el tema de teñido natural de fibra de alpaca con el uso de plantas nativas de la región altiplánica (flor de colle, eucalipto, t'ola, etc).

Asimismo, se dictaron talleres sobre liderazgo y ética, derechos humanos, incidencia política y vigilancia social, a fin de que las líderes conozcan sus derechos y ejercen su ciudadanía participando en espacios de poder y decisión de sus comunidades.

Durante los siguientes meses, las líderes replicarán lo aprendido dentro de sus organizaciones artesanales, lo cual da la oportunidad a todas las mujeres de la organización a aprender mucho más cada día.

<sup>1</sup> Ellas pertenecen a los distritos de Acora, Asillo, Arapa, Atuncolla, Ayaviri, Azángaro, Caracota, Coata, Juliaca, Lampa, Pucará, Puno, Santa Rosa de Melgar,

## Reconocen a artesanas puneñas



Las artesanas Lena Garnica (Azángaro), Norma Cansaya (Melgar) y Deomila Candia (Chucuito-Juli) fueron reconocidas por el Gobierno Regional en mérito al compromiso en la defensa y la protección de los derechos de las mujeres, además del rol protagónico que cumplen en beneficio del desarrollo de la región y su aporte a la reivindicación de la cultura quechua y aymara.

Deomila, quien preside la Asociación de Mujeres Artesanas "Bartolina de Olla", forma parte de las artesanas que producen prendas para exportación a través

del proyecto "Acceso y mejora de ingresos económicos de mujeres artesanas quechuas y aymaras en Puno" financiado por la Unión Europea, mientras que Norma Cansaya de la organización "Flor de Kunurana" de Santa Rosa de Melgar y Lena Macedo de la organización "Ima Suma" de Asillo en Azángaro tejen delicadas prendas para niños y atractivos muñecos en algodón que se venden en el exterior gracias al proyecto "Mujeres de Puno mejoran su calidad de vida" financiado por Fundación Obra social "la Caixa" (España).

## "Las Manuela" se expone en Madrid

El Instituto Europeo de Diseño (IED) inauguró el pasado 18 de abril, en Madrid, la exposición "Las Manuela", proyecto de lana de alpaca desarrollado por el equipo de IED, Moda Lab, en colaboración con el Movimiento Manuela Ramos y Economistas sin Fronteras.

Fotos, videos e infografías nos muestran cómo diseñadoras españolas y artesanas puneñas abandonaron la idea inicial de realizar una colección de prendas en punto de alpaca para embarcarse en la creación de un kit de diseño basado en el



respeto y el entendimiento entre dos culturas.

"Las Manuela" es un proyecto con un futuro abierto que tiene como objetivo redefinir los procesos de trabajo de cooperación, para favorecer las necesidades y posibilidades de producción de las artesanas peruanas y estimular la creación de productos que cuenten las historias de su origen.

## Lanzamos Suma Manuela



Suma Manuela es una plataforma online donde las tejedoras de las zonas rurales de Puno compartirán experiencias y saberes con tejedoras de otras partes del mundo.

Toda persona que ingrese encontrará información sobre el tejido o *knitting*, sobre los procesos que utilizan las tejedoras puneñas para elaborar sus productos (esquilado, hilado, teñido natural, etc.), sobre cómo es la vida de las tejedoras en Puno, y también sobre diferentes aspectos relacionados con los derechos de las mujeres.

¿Por qué Suma Manuela?

(<http://www.ecosfron.org/sumamanuela/>)

## Artesanas de pasantía en Cusco



Artesanas líderes de las asociaciones de Paucarcolla, Platería y Chucuito viajaron a la ciudad de Cusco como parte de una pasantía para mejorar sus conocimientos en gestión comercial.

Ellas visitaron diversas empresas, como Vicuñitas P'acha, donde intercambiaron conocimientos y experiencias, así como su deseo de llegar a tener una empresa consolidada.

*Manuela..de Manuela Ramos*, un nombre muy común en Perú. La organización de mujeres Manuela Ramos eligió este nombre para representar a todas las mujeres que de forma anónima defienden sus derechos... Cualquiera puede ser una Manuela...todas podemos luchar por nuestros derechos ¡Eso es ser una Manuela! Suma, porque en Aymara, una de las lenguas autóctonas de Puno, suma quiere decir "buena, linda, bonita"... ¡suma Manuela! ¡buena Manuela! Súmate a ser una buena Manuela! ¡SUMA MANUELA!

A su paso por los centros artesanales, las artesanas tuvieron la oportunidad de apreciar cómo se exhiben los productos, la calidad y acabado de las prendas, qué moda y tendencias tienen más salida, a qué precio vender, etc.

La pasantía fue posible gracias al proyecto "Ampliando oportunidades para la participación económica sostenible de mujeres rurales de Puno", financiado por Junta Castilla La Mancha (España).

## Con vigilia exigen respeto a los derechos de las mujeres



El Día Internacional de la Mujer, 8 de marzo, más de un centenar de mujeres puneñas participaron de la "Vigilia por el Respeto de los Derechos Humanos de las Mujeres" para llamar la atención sobre la persistente vulneración de sus derechos y exigir políticas públicas efectivas que valoren el aporte de las mujeres a la economía de las familias y el país, así como medidas que combatan efectivamente la violencia de género y garanticen su acceso a la justicia.

Provistas de velas y pancartas, las mujeres recorrieron las principales arterias de la ciudad hasta arribar al atrio de la Catedral, donde un grupo de mujeres líderes se dirigió al público para dar su testimonio de vida.

La actividad fue organizada por el equipo regional de Manuela Ramos en Puno, donde destacaron los proyectos: "Acceso y mejora de ingresos económicos de mujeres artesanas quechua y aymaras en Puno", "Mujeres de Puno mejoran su calidad de vida" y "Ampliando oportunidades para la participación económica sostenible de mujeres rurales en Puno".